

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 295/91

af 4. februar 1991

om en ordning for kompensation til ruteflypassagerer, der afvises på grund af overbookning

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 84,
stk. 2,under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾,under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og
Sociale Udvalg ⁽³⁾ og

ud fra følgende betragtninger:

De liberaliseringsforanstaltninger, som Rådet vedtog i juli
1990, er et nyt skridt i retning af indførelsen af en fuld-
stændig, fælles luftfartspolitik;for at sikre en harmonisk udvikling i luftfartssektoren,
som er i hastig udvikling, bør flypassagerernes interesser
beskyttes gennem en fælles foranstaltning;luftfartsselskabernes praksis er meget forskellig i forbin-
delse med kompensation til passagerer, der afvises på
grund af overbookning;visse fælles minimumsregler for kompensation til afviste
passagerer vil bidrage til at sikre, at øget konkurrence
inden for luftfarten ikke fører til en sænkning af
kvaliteten af den service, der ydes;luftfartsselskaberne bør fastlægge regler for boarding i
tilfælde af overbookning;passagerernes rettigheder i tilfælde af afvisning bør fast-
lægges;alle luftfartsselskaber skal pålægges at udbetale en vis
kompensation og yde ekstra service til passagerer, der
afvises;passagererne bør have klar information om gældende
regler på det pågældende område —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i denne forordning fastsatte fælles minimumsregler
gælder, hvis passagerer på grund af overbookning nægtestilladelse til at gå om bord i et rutefly, hvortil de har
gyldig billet og bekræftet reservation, og som afgår fra en
lufthavn beliggende på et område i en medlemsstat, hvor
Traktaten gælder, uanset i hvilken stat luftfartsselskabet
har hjemsted, passagerernes nationalitet og bestemmelses-
stedet.

Artikel 2

I denne forordning forstås ved

a) »afvisning«: afvisning af flypassagerer til en bestemt
afgang, skønt de har

— gyldig billet

— bekræftet reservation til den pågældende afgang, og

— checket ind inden for den fastsatte frist

b) »bekræftet reservation«: at en billet, der er solgt af et
luftfartsselskab eller af dets autoriserede rejseagent,
indeholder— udtrykkelig angivelse af nummeret på samt datoen
og tidspunktet for den pågældende flyafgang, og— angivelsen »OK« eller anden angivelse i den dertil
beregnete rubrik på billetten som bevis på luft-
fartsselskabets registrering og udtrykkelige bekræf-
telse af reservationenc) »ruteflyvning«: en flyvning, der har alle følgende
kendetegn:— den gennemføres af luftfartøjer til befordring af
passagerer eller passagerer og fragt og/eller post
mod vederlag og således, at der for hver flyvning
udbydes pladser til salg til offentligheden, enten
direkte hos luftfartsselskabet eller hos dets autorise-
rede bureauer— den gennemføres mellem de samme to eller flere
punkter:i) enten i henhold til en offentliggjort fartplan,
ellerii) med en sådan regelmæssighed eller hyppighed,
at der tydeligt er tale om en systematisk række
flyvningerd) »overbooket fly«: et fly, hvor antallet af passagerer med
bekræftet reservation, der behørigt har checket ind
inden for den fastsatte frist før afgang, overstiger
antallet af pladser på den pågældende afgang⁽¹⁾ EFT nr. C 129 af 24. 5. 1990, s. 15.⁽²⁾ EFT nr. C 19 af 28. 1. 1991.⁽³⁾ EFT nr. C 31 af 6. 2. 1991.

- e) »frivillig« : en person
- som har en gyldig billet
 - som har bekræftet reservation, og
 - som har checket behørigt ind inden for den fastsatte frist, og som efter opfordring fra luftfartsselskabet erklærer sig rede til at give afkald på sin bekræftede reservation mod kompensation
- f) »endeligt bestemmelsessted« : det bestemmelsessted, der er anført på den billet, der fremvises ved indcheckningsskranken eller, ved flere på hinanden følgende flyvninger, på den sidste billetkupon. Tilsluttende flyforbindelser, der kan nås uden vanskeligheder trods forsinkelse som følge af afvisningen, tages ikke i betragtning.

Artikel 3

1. Luftfartsselskabet fastsætter regler, som det skal overholde i forbindelse med medtagelse af passagerer ved overbookning af fly. Det meddeler reglerne og alle eventuelle ændringer i dem til den berørte medlemsstat og til Kommissionen, der stiller dem til rådighed for de øvrige medlemsstater. De eventuelle ændringer træder i kraft en måned efter denne meddelelse.
2. De i stk. 1 nævnte regler stilles til rådighed for offentligheden i luftfartsselskabets salgskontorer og ved dets indcheckningsskranker.
3. De i stk. 1 nævnte regler bør omfatte muligheden for, at passagerer frivilligt afstår fra at gå om bord i flyet.
4. Luftfartsselskabet skal under alle omstændigheder tage hensyn til, hvorvidt nogle passagerer af legitime grunde bør befordres frem for andre, f. eks. personer med nedsat førlighed eller mindreårige uden ledsager.

Artikel 4

1. I tilfælde af afvisning har passageren ret til at vælge mellem :
 - fuld refusion af billetprisen for den ikke-udførte del af rejsen
 - befordring snarest muligt til det endelige bestemmelsessted
 - befordring på et senere tidspunkt efter eget valg.
2. Uanset hvilket valg passageren træffer i det i stk. 1 nævnte tilfælde og med forbehold af stk. 3 og 4, betaler luftfartsselskabet umiddelbart efter at have afvist passageren en minimumskompensation på :
 - 150 ECU for flyvninger på op til 3 500 km
 - 300 ECU for flyvninger på over 3 500 km
 under hensyn til det i billetten anførte bestemmelsessted.
3. Tilbyder luftfartsselskabet befordring til det endelige bestemmelsessted på en anden flyvning, hvis ankomsttidspunkt ligger højst to timer senere end det planmæssige ankomsttidspunkt for det oprindeligt reserverede fly for flyvninger på op til 3 500 km og højst fire timer senere for flyvninger på over 3 500 km, kan de i stk. 2 fastsatte kompensationsbeløb nedsættes med 50 %.

4. Kompensationsbeløbet kan begrænses til billetprisen til det endelige bestemmelsessted.

5. Kompensationsbeløbet udbetales kontant eller, hvis passageren er indforstået dermed, i rejsekuponer eller kuponer vedrørende andre tjenesteydelser.

6. Såfremt en passager på et overbooket fly går ind på at rejse på en lavere klasse end den, hvortil hans billet gælder, har han ret til refusion af prisforskellen.

7. De i stk. 2 og 3 nævnte afstande måles efter storcirkelmetoden (ortodromisk rute).

Artikel 5

1. I tilfælde af afvisning til en flyvning, der er markedsført som led i en pakkerejse, er luftfartsselskabet forpligtet til at yde kompensation til den rejsearrangør, der har indgået en kontrakt med passageren, og som over for den pågældende er ansvarlig for den korrekte opfyldelse af kontrakten om pakkerejsen i medfør af Rådets direktiv 90/314/EØF af 13. juni 1990 om pakkerejser, herunder pakkeferier og pakketure⁽¹⁾.
2. Med forbehold af de rettigheder og forpligtelser, der følger af direktiv 90/314/EØF, skal rejsearrangøren lade det i stk. 1 nævnte beløb komme passageren til gode.

Artikel 6

1. Ud over den minimumskompensation, der er fastsat i artikel 4, tilbyder luftfartsselskabet gratis følgende til passagerer, der afvises :
 - a) udgifter til en telefonsamtale og/eller en telex/telexmeddelelse til bestemmelsesstedet
 - b) måltider og forfriskninger i rimeligt forhold til ventetiden
 - c) hotelindkvartering i tilfælde, hvor det er nødvendigt at foretage en eller flere overnatninger.
2. Betjenes en by eller region af flere lufthavne, og tilbyder et luftfartsselskab en afvist passager en flyvning til en anden lufthavn end den lufthavn, hvortil passageren havde booket, tilbydes denne fuld dækning af udgifterne

(¹) EFT nr. L 158 af 23. 6. 1990, s. 59.

til transport mellem lufthavnene eller efter aftale med passageren til et andet nært beliggende bestemmelsessted.

Artikel 7

Luftfartsselskabet har ikke pligt til at betale kompensation til en afvist passager, der rejser gratis, eller til reducerede priser, som hverken direkte eller indirekte er tilgængelige for offentligheden.

Artikel 8

Luftfartsselskaberne skal til hver passager, der afvises, udlevere en formular med oplysning om kompensationsreglerne i forbindelse med afvisning.

Artikel 9

1. Denne forordning begrænser ikke muligheden for et senere søgsmål for de kompetente domstole med krav om yderligere erstatning.
2. Stk. 1 finder ikke anvendelse på de i artikel 2, litra e), omhandlede frivillige, der har accepteret en kompensation i henhold til de i artikel 3 nævnte regler.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft to måneder efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. februar 1991.

På Rådets vegne

J. F. POOS

Formand
